

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE PRESSMAN
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號二九一第卷十第紙聞新) Tues., 19 November 1968 (Vol. 30 No. 192 Page 1)

報費價目表	
郵寄或派到	一律每月二元
每季	六元
半年	十二元
全年	二十四元
零售每份	一毛



陰雲多雨 溫度稍高
高溫度五十 低溫度四二

加財政部長警告美國貿易趨向保護主義

【紐約廿九日電】加拿大財政部長皮爾昨日向美國從事對外貿易的高級人員發表談話，警告如美國改變貿易政策而向保護主義，則可能引起世界貿易的反應。皮爾說：我們必須繼續維持自由貿易的方針，但除非美國能保持其領導地位及正確的方向，否則，此項自由貿易的方向，亦難實現。

皮爾昨日在參加加美兩國外貿貿易會議開幕式時，提出此項意見，亦為其在陶社政權下出任財政部長後，第一次到海外參加重要會議的言論。彼并謂：在皮爾領導下的新美國政府，對於確定一九七〇年以後的新貿易政策，將是一項重大挑戰。

皮爾說：加拿大與美國在貿易方面的關係，是世界上最密切的。但美國在貿易政策上的任何轉變，都將對加拿大產生深遠的影響。他呼籲美國政府保持開放的貿易政策，以維持世界貿易的繁榮與穩定。

蘇青年忽視性問題 男女婚姻大都破裂

【莫斯科廿九日電】一名共產黨高級教育專家，昨說：在目前不少蘇聯青年中，皆忽視有關性的問題，該專家在蘇聯青年學校內，向學生介紹此一過去所禁忌的問題。

高斯泰斯博士，在共產黨真理報上說：此一問題已成為蘇聯青年中討論的熱門話題，但目前此種討論，卻從未見報章討論。

他同時說：在目前不少已結婚的青年中，男女皆忽視性問題，以致婚姻破裂或處於危險狀態。他指大部份青年，皆沒有真正需要孩子，但第一個小孩已出生了。

意國二百萬人罷工 學生要求當局辭職

【羅馬廿九日電】意大利於昨日開始，步入一最難渡過的日子，因在本週內，意國全國政府員工，實行罷工二十四小時，此外，學生將在街上遊行反對政府，要求政府當局全體辭職。

該全國員工罷工事件，於昨晚十二時開始，目的在要求增加薪金。

政府員工罷工，昨晚十二時開始，所有郵務、電話、電力工人亦相繼罷工，各政府辦事處、法院、學校及行政各部門均無人上班。

此次大罷工中，包括天主教人員及共產黨人，全部人數約二百萬人，使意國陷於全部癱瘓中。

法總理宣佈政府厲行節約緊縮市場信用

【巴黎廿九日電】法總理戴高樂昨日宣佈政府採取厲行節約的措施，以謀恢復法郎在國際上的信用，克服近年來法郎金融的危機。

戴高樂昨日向全國發表廣播演說，宣佈政府實行削減經費，作更進一步的嚴格限制市場信用，并謂法郎的地位，將盡量獲得國際上的一切支持。

法總理昨與電視新聞主任沙波拉諾談話時又稱：目前的國際金融制度是有着病態的，而未獲救濟，必須經過全體有關的各國訂立協約，然後可以救治，最不幸的，就是未曾獲救濟，有如法郎地位，雖然如此，亦未妨礙國際上的消息與相關的共同行動，就昨週末四方各國中央銀行代表在瑞士沙爾堡舉行的會議情況觀之，足以表現國際上的互相關係的必要，是無疑義的，而法郎於必要時亦將獲得各國的豐收支持。

戴高樂昨日在國會提出報告，解釋法郎政府所公佈的年度財政預算案，亦必須加以修改。

英女皇訪問南美洲 萬人空巷爭看其姿

【聖地牙哥廿九日電】英女皇伊利沙伯二世，偕夫婿菲立普親王，於昨日乘機離開此間，在巴西里斯非渡過一夜，轉機回倫敦，她為英國第一名君主訪問南美洲。

伊利沙伯二世，於廿八日，到聖地牙哥，受到潮水般的歡迎，機場擠滿智利市民，相率瞻仰女皇風采。

英國當局對女皇訪智利的成果甚為高興，她訪問智利的目的，在重申英國與智利及巴西間友好關係，並推進彼此間的貿易，女皇在抵聖地牙哥前，已在巴西訪問。

法國應付金融危機

【巴黎廿九日電】法總理戴高樂昨日宣佈政府採取厲行節約的措施，以謀恢復法郎在國際上的信用，克服近年來法郎金融的危機。

戴高樂昨日向全國發表廣播演說，宣佈政府實行削減經費，作更進一步的嚴格限制市場信用，并謂法郎的地位，將盡量獲得國際上的一切支持。

法總理昨與電視新聞主任沙波拉諾談話時又稱：目前的國際金融制度是有着病態的，而未獲救濟，必須經過全體有關的各國訂立協約，然後可以救治，最不幸的，就是未曾獲救濟，有如法郎地位，雖然如此，亦未妨礙國際上的消息與相關的共同行動，就昨週末四方各國中央銀行代表在瑞士沙爾堡舉行的會議情況觀之，足以表現國際上的互相關係的必要，是無疑義的，而法郎於必要時亦將獲得各國的豐收支持。

戴高樂昨日在國會提出報告，解釋法郎政府所公佈的年度財政預算案，亦必須加以修改。

美商加購軍機 國外給售轉售價高出

【渥太華廿九日電】消息靈通人士稱，一位不知名軍火商人，目前正試圖將得式十六架加拿大軍用噴射戰鬥機，以便轉售給不知名的外國國家。

據皇家財產分配公司職員稱，在此項交易時，有一名美商商人出價最高，但此種飛機轉售交易，必須獲得加政府內閣方面的批准。

該代理人拒絕指出該美商人的身份，但消息謂：此名美商商人曾任職於美國有名軍火出售商團屬下的飛機公司的飛行員，消息又謂：如此批飛機轉售，首領將運往墨西哥，然後再運至另一個國家。

皇家財產分配公司職員說：出價飛機轉售例最近有所更改，已准許出售毫無損壞的軍用戰鬥飛機。

在過去，除殘廢飛機外，完整無缺的飛機，准作任何出售，當局並未公佈此條例更改原因，該分配公司可視市場的需要，而作飛機或殘廢飛機零件的出售。

其中一職員說：此一條例更改後，可使加拿大賺到不少錢。

該消息透露，那美商商人於投標時，所提出價錢超過二十五萬元，全部飛機共二十六架，但加拿大所出的價錢少了十倍。

滿城昨週五宗炸彈 俱發生在工廠牆外

【滿地可廿九日電】此間北區一鋼鐵廠，于週日時被炸彈所炸，此為滿地可市於週五發生第五次炸彈事件，昨日晨的爆炸并未造成傷人事件。

警方稱：該炸彈，乃安置于該工廠的牆外，工廠部份玻璃窗因爆炸而震去，以便研究該炸彈有多大。

警方發言人稱：此宗爆炸事件，可能由於該工廠發生工人紛爭事件而起，當時炸彈，曾在另處工廠外發生，即發生工人罷工事件。

卑大生在土國旅行 因手表案被留已釋

【安訊】土耳其政府當局，已允許該名卑大學生米拿拿離境，該學生因被控私運土銀入土，被囚於警方拘留所達三個月。

米拿拿氏，於廿九日，獲准在土國自由旅行，但他仍須留在拘留所，米拿拿氏，被拘留期間，仍准許他在土國自由旅行，但他仍須留在拘留所，米拿拿氏，被拘留期間，仍准許他在土國自由旅行，但他仍須留在拘留所。

本省教育部撥巨款 興建各區鎮新校舍

【多倫多廿九日電】卑詩省教育廳長拜爾斯，宣佈教育廳方面，已撥款本省各區鎮學校，招標建築新校舍，又撥款全部款項約二千一百萬二千九百九十元。此項撥款，將由省教育廳撥款，興建中區各學校，另在鄰近區內的學校，亦准准在各中區內，加設消防警鐘及內部設備。

曲線林區的辛尼山學校方面，撥款建築四間新教室，全部款項約為八萬二千五百元，以便容納更多的學生，此外，該區一小學內，亦將以三萬二千七百七十九元，建築兩間新教室。

令學童閱讀收效速 教師發表教學新法

【多倫多廿九日電】三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

冲繩美巨型機起飛赴越戰 南越兩路激戰 共炮轟九城鎮

【西貢十九日美聯社電】據此間南越軍事總部報告：美越聯軍今日在越南南部，及在距西貢西南一五五哩遠處海邊，分別展開兩次激戰，擊斃越共及北越軍一百八十一人，俘虜共軍二百餘人。并謂：共軍昨晚曾發炮轟擊南越三個省會及六個縣城，擊斃政府軍十二人及平民廿九人。

至於空戰消息：美空軍五二式巨額轟炸機今日由沖繩島基地出發赴南越前線助戰之際，其中有一架轟炸機起飛後不久，即在空域中焚燬，全機機員七人跳傘逃生，降落在太平洋海濱被救，其中兩機員受傷。

據美軍報告：美炮兵軍協助南越步兵，距大南港之廿五哩作戰，曾擊斃越共四十八人，幸越軍在附近一帶與北越軍接戰，擊斃越軍一〇三人，南越軍繼續向東越邊境發動進攻，擊斃越共廿五人，拘捕可疑游擊隊份子約二百人。

中共席位明日表決 劉鋈大使二次聲辯

【聯合社廿九日電】加拿大駐華大使劉鋈，將於明日（星期三）下午二時，在國會向全體議員發表談話，就中共席位問題，作第二次聲辯。

劉大使昨日在國會，就中共席位問題，作第一次聲辯，指中共席位問題，是中國內戰的產物，而非國際法所賦予的權利。他呼籲國會，應在明日表決時，支持中共席位問題。

積姬返紐約船王留英

【紐約十九日美聯社電】積姬返紐約，船王留英，積姬與船王奧利華，於昨日乘機離開此間，在巴西里斯非渡過一夜，轉機回倫敦，她為英國第一名君主訪問南美洲。

英女皇訪問南美洲 萬人空巷爭看其姿

【聖地牙哥廿九日電】英女皇伊利沙伯二世，偕夫婿菲立普親王，於昨日乘機離開此間，在巴西里斯非渡過一夜，轉機回倫敦，她為英國第一名君主訪問南美洲。

傷斃二百餘人慘劇 英船撞沉菲島渡輪

【馬尼拉廿九日電】據菲律賓新聞社報告：一艘在菲律賓海峽中與客輪相撞，昨日下午在菲律賓中宿務市的碼頭附近的海面被另艘英國貨輪撞沉，除有十人獲救外，其餘約有二百人失蹤，可能溺斃，造成登岸航海上意外慘劇。

此次意外事件是牽涉到登岸由澳洲

年青女侍應生販毒 官判發保兩年緩刑

【安訊】一名十九歲女侍應生，因販賣毒品，被法院判處兩年緩刑，官判處緩刑兩年。

法官在判決時說：被告在兩年內，每月向感化院報告兩次，在第二、三年時每月一次，如無感化院官允許，不得離開住所。

法官判處被告，在兩年內，觸犯任何一法例，皆會被判入獄。

超速汽車被警追逐 直衝檢查站受重傷

【安訊】兩名警察，為保存自己性命，被迫跳離路邊，他們的巡邏車，被一輛超速汽車撞毀。

該汽車因超速於路前，被另一架警察巡邏車追逐，而該汽車欲往史提夫士頓公路逃走。

當時在公路邊上，有另一輛巡邏車停下，車中兩名警員站於路邊止住檢查該汽車。

兩名警員向超速汽車打手號令停，但該汽車未聽命令，欲衝過檢查站，兩名警員見汽車來勢洶湧，立刻跳至路邊，該汽車因速度過快，直衝向路邊巡邏車上。該汽車司機當場身受重傷，此事已由警方調查中。

本省教育部撥巨款 興建各區鎮新校舍

【多倫多廿九日電】卑詩省教育廳長拜爾斯，宣佈教育廳方面，已撥款本省各區鎮學校，招標建築新校舍，又撥款全部款項約二千一百萬二千九百九十元。此項撥款，將由省教育廳撥款，興建中區各學校，另在鄰近區內的學校，亦准准在各中區內，加設消防警鐘及內部設備。

曲線林區的辛尼山學校方面，撥款建築四間新教室，全部款項約為八萬二千五百元，以便容納更多的學生，此外，該區一小學內，亦將以三萬二千七百七十九元，建築兩間新教室。

令學童閱讀收效速 教師發表教學新法

【多倫多廿九日電】三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價

日本即食水麵

壹元九包

電話 MU 4-1754

黃漢經紀
Wong Horne Agencies

General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

愛賓花舖
ALPINE FLORISTS
803-805 Fort St.,
Victoria, B. C.
Tel. 382-6233

本號專營

各種四季名花 名貴花籃花牌
承接大小喜慶 特款花園等
各款襟頭名花 代理各埠大小
各樣結婚花球 喜慶
工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎

神雕俠侶 金庸著

第六十三回 紫微劍

他此時已猜到八成，毒蟻體中定是藏有什麼利器，於是用劍慢慢將毒蟻皮肉刮去，但見紫微劍之下，露出一柄二尺來長的長劍，揚揚過大，忙伸劍刺去，那長劍的劍柄下輕輕一挑，那劍便的一聲響，插入身旁的一株樹幹中，直沒半柄，他道：「這劍并未連動，但長劍插入樹幹，猶如刺豆腐一般，當真是錐鐵無比，生平從未見過如此利器。」

當劍刺入之時，那劍鳴一直在旁觀看，見到劍光閃閃，也是大為留神，突然一搶而出，咬住劍柄，將劍身從樹幹中拔出，往山崖旁撲了下去。

楊過這一晚連遇奇事，但覺此劍的行動神異莫測，當即跟着一縱而下，只見山崖旁有一條小溪，劍鳴咬住劍柄，將劍浸在水中沖洗，楊過暗暗點頭：「是了，此劍在毒蟻體內已久，毒血浸淫，劍上自有劇毒，一觸即發，劍沖了良久，聞過身來，帶嘴一甩，將劍向楊過擲來，星光閃爍之下，那劍就如一道紫氣長虹，緩緩飛近，揚過伸手抓住劍柄，笑道：「多謝賜劍，厚意，」拿近眼前一看，劍柄上用金絲盤着兩個篆文，乃是「紫微」兩字。

楊過提起劍柄，微微一抖，劍身登時上下顫動，發出嗡嗡之聲，原來

NOTARY PUBLIC
W. G. GUTHROW
44th St.

遺囑
及辦理各種文件
代理買賣契據

電話 MU 1-6513

東福麵粉
NIFTY NOODLES
1355 Parker St.
Vancouver, B.C. AL 6-99

麵粉 麵條 麵食
全蛋 干麵 麵粉
銀絲 炸麵 麵食

HUGO R. ORRE
曉哥柯氏
水暖汽

承接各種水暖工程
水喉、煤油、煤氣、各種熱
水、電力、通風、抽水、在
華區服務有三十餘年。工
作妥當、價廉、信譽。隨時
電話：2-5625 或 4-5121

伯影照相館
YORKMAN STUDIO
817 Main St. MD 1-4578
Vancouver 4, B.C. 電話 874-9710

結婚相 家庭相
護照 晚會上應酬
請先電約 備有各種相架

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7857

最新到
汽車、家庭、八機或
四機身、腳踏車、電燈、
包按裝各種汽車、立
體、保險、保險、公道、
保證滿意、歡迎外埠
C.O.D.

中國絲綢
專辦大宗
蘇杭雜貨
應有盡有
精製小衫
各款小衫
餐館用衣
襪、圍裙、
襪、圍裙、
襪、圍裙、
襪、圍裙、
襪、圍裙、

電話 MU 3-4929

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥

T. V. REPAIR
AL5-6360

專門修理
三個月
保證三月
華僑特價
兩元

KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593

政府牌照
視電修理員
華僑
特價二元

黃卓全
修理員

許明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
備有光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

忠許
鋁質窗門
價廉物美
電話六六六八四二

懷亞德藥房
VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

每日營業時間
至午夜一時止
六四八號舖街

榮榮臘味
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241 式五四七式國豐

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

專售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service
684-2937

專修各種煙囪
工作妥當、價錢公道、隨時電話、快捷
服務。

新美味
新邊麵飽

誌里冷氣工程
專科大小商業及家庭冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七六、三〇三九
767 E. Broadway, Vancouver, B.C.

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
1242 CANTON ROAD, HONG KONG

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

京華公司
GAIN WAH CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
104 EAST PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
電話：六八一、六六三八

罐頭食品 京菓海味 藥材丸散
瓷器用具 各種名酒 各種名茶

大批台灣食品：
紅糟腐乳 香麻蘿蔔 蘇油辣醬 糖醋蒜瓣 沙茶醬 臘八豆

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，
每月可收租壹千五百八十六元，
每各舖俱已賃出，兼有批約，
每賃客生意平穩，入息可有把
握，全價十四萬五千元，先交
現銀七萬八千元，餘充銀期，
有意投資者請蒞臨垂問林昌，
定能詳細答覆。

吳國華辦事處啟

氏律古屋
A. Gerard Miroshberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

周愛權
精修各種鐘錶
J. K. CHOW
OPTICIAN
1114 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

富劉
承接木工油漆、油漆大小工程。
價錢相宜，保證滿意。備有光顧
請打電 253-5544
地址：多倫多士打街

恒生銀行抗熱抗風

熱度積聚變了焗爐
中區恒生銀行大廈火災，一燒六個多鐘頭，整層面臨三條街道的八樓被燒光，連九樓八〇一室的心臟部也波及，不時冒白煙。首先起火的是海旁新街那大廈一邊。造成一場罕有的大火。

恒生銀行總行大廈，於一九六二年十二月廿四日落成開幕。
大廈樓高廿二層，另附庫一層。介於中區德輔道中，域多利皇后街及干諾道中，地址為德輔道中七十七號。

大廈的一、二、三及廿一樓全空，另二十樓一部分及地庫，為銀行自用，其他各〇出租，由四樓至二十樓，每〇面積八千方呎。餘五樓為醫生租作診所，各〇多為商行設寫字間。

這座大廈以一九六二年幣值計算，僅上蓋建築已耗資二千萬元，地價等項未包括在內。大廈各〇樓以鉛玻璃做「幕牆」，在當時尚屬全港創舉，據說所製玻璃有抗熱、抗風等功能，價值頗昂，但沒有提到防火。

消防事務處長梅樂、防火組主任赫鏡十昨晚對恒生銀行大火發表談話。
梅樂說，像恒生銀行大廈這樣的一獨立性建築物，在夏天不讓熱氣吹進大廈內，在冬天又把冷風擋在外面，於是就成了積聚大熱本身熱度的「焗爐」。

赫鏡十也說，這些積聚起來的熱度，引起所有大廈和裏面的傢俬油漆、物料的蒸發作用。恒生銀行大廈八樓火場，熱度之高，使人不能用手掌觸摸牆壁。因此，可以估計到這座焗爐程度是非常驚人的。

事有湊巧，恒生發新新聞，每多與「三」有關。
恒生銀行總行大廈落成於「恒生銀」一開張後的第三十年。

又把手平所做之事常說一番，叫人以此為戒，不可學他。所以這近之人把他無窮的惡跡倒做了美談，傳到如方，方纔知道來歷。不然，叫編歷史的人從何處說起？

中國洪門民治黨 駐雲支部通告

駐雲支部通告：頃奉全加總支部公函，林觀察專員光於本月廿三日(星期一)下午九時駕臨雲支部視察黨務。奉此，本支部於是日開茶會招待，希諸列位男女黨員屆時，依時參加，為荷。

民國黨支部列位黨員知照
中國洪門民治黨駐雲支部主委簡建平 秘書黃滔

一九六八年十一月十九日
「所以把「人」改為「馬」，「才」改為「才」，「暗」改為「明」，「不」改為「是」，「不」改為「是」，「不」改為「是」。

又把手平所做之事常說一番，叫人以此為戒，不可學他。所以這近之人把他無窮的惡跡倒做了美談，傳到如方，方纔知道來歷。不然，叫編歷史的人從何處說起？

又把手平所做之事常說一番，叫人以此為戒，不可學他。所以這近之人把他無窮的惡跡倒做了美談，傳到如方，方纔知道來歷。不然，叫編歷史的人從何處說起？

又把手平所做之事常說一番，叫人以此為戒，不可學他。所以這近之人把他無窮的惡跡倒做了美談，傳到如方，方纔知道來歷。不然，叫編歷史的人從何處說起？

又把手平所做之事常說一番，叫人以此為戒，不可學他。所以這近之人把他無窮的惡跡倒做了美談，傳到如方，方纔知道來歷。不然，叫編歷史的人從何處說起？

又把手平所做之事常說一番，叫人以此為戒，不可學他。所以這近之人把他無窮的惡跡倒做了美談，傳到如方，方纔知道來歷。不然，叫編歷史的人從何處說起？

中山隆鎮同鄉會通告

通告事：本會本年度第十七屆職員行將屆滿，遵照章程應於明年第十次八屆新職員，茲訂於十月十五日下午一時，在本會禮堂舉行開票，屆時希各會員屆時參加投票，以便選出本年會務工作過程及核算賬目，并報告希男女會員踴躍參加投票，以重選權。開票時間請早到會投票，以便依時開票為荷，是日并設酒會聯歡，併此公佈。

主席 王毓麟
文書 高章信
中華民國五十七年十一月十八日

舖位招租
本區現有舖位一間，在本埠片打街東門牌壹百零九號，各界僑商如有意租賃者，請於每天下午四時至四時到黃江夏總堂本區會面洽，或打電六八一·五九三二及六八一·九一七相商。

經營雜貨店好機會
雲南黃江夏總堂實業保管委員會啟
雲南文匯學校實業保管委員會啟

業主自賣華貴住宅
位於沙比湖區，離學校巴士壹個街口，三年新，五個睡房三個浴室，藏入壁間爐爐與爐，地段七十五呎夾壹百呎，上下樓共二千八百五十呎，每房間均有通風設備，生活廳與客廳連廊及三個睡房，均鋪全部地毯，娛樂室十六呎夾三十四呎兼有酒吧。

埠仔獨市旅館平賣
位於沙比湖區，生意甚佳，舖後有睡房數間，現因年老，願以平價出售，如有意買者，請向面洽，悉由買者。

有廳房出租
適行夫婦居住，如意者電話二五四·式壹八八洽商。

柏文由業主自賣
五組睡房，內外全新，一組三睡房，四組一睡房，年租七千五百元，全價四萬六千九。電話：255-523洽商。

代東

本支社謹擇於民國五十七年十一月廿四日(星期日)午時舉行喬遷第廿三週年紀念典禮敬治潔若並于同日下午五時真其薄酌候

洪門民治黨駐美洲總部暨各支分部
加總支部及洪門各級機構叔父昆仲
建權總社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲
婦姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸
穩寧埠建權支社全人敬約

本支社謹訂十一月廿四日下午壹時舉行成立第四十二週年紀念典禮敬治潔若並于同日下午八時真其薄酌屆時統請
洪門民治黨 各級機構叔父昆仲婦姊妹
駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

都朗杜坤建權支社全人敬約
DART GOON CLUB, 438 DUNDAS ST. W. TORONTO 2B, ONT.



達雲戲院 AVON THEATRE
十一月十五日(星期五)
「光緒皇帝」 新馬仔 鄭碧影
「鬼夜哭」 謝賢 南紅
十一月廿二日(星期五)
「星月爭輝」 芳芳 任劍輝
「牛郎織女」 黃英 戴芬
券價：成人壹元貳角五分
如將此告白剪出持之入場收費七毛半

東方花舖 Oriental Florists

251 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備
四季時花 盆景栽花
花牌花籃 喜筵柏花
大小喜慶 結婚花球
扎頭散花 襟頭名花
各樣俱全 特款花圈
價錢克己 工誠精美
僑胞光顧 無任歡迎

環球旅行社 UNIVERSAL TRAVEL SERVICE

ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C. HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
廈大行銀餘有號中道輔德港香
第三至一〇四樓五

港澳華僑眷屬來加，美各埠免費辦手續，廉價搭飛機
○ 凡加新移民法案施行至今，英美、加、各埠之移民，手續簡易，由本社經理者，快妥抵埠。
○ 本社主要業務：輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採辦物品，旅行文件，旅行保險等業務。
○ 本社經理專員，忠誠為客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
○ 各埠僑商，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，駕臨本社接洽，無任歡迎。

生猛山雞發售

有意與後列洽商：Cam Hill Game Farm,
2366 Telegraph Trail, R. 3, Aldergrove, B.C.
電話：Langley 534-2424
總代理人：馬培君，電話：681-8239

三睡房灰坭牆屋出賣

位於 307 E. 18 Ave. 土庫兼有兩睡房住位
房，僅取價式萬五千五百元，欲參觀
者與 A. Gunn 預約。電話：273-5371 或 738
6851 Pope Estate Ltd.

光猛廳房出租

位於高尚住宅區，最適合單身仕女或夫
孀，有意者，請電話：355-2925

買屋機會 屋主自賣

在十八街東五四四號，交通方便，近高
初中學兩間，樓上有浴室，廁所，廚房
，三睡房，樓下有廚房，大廳，兩睡房
，另寬大土庫，廁所，
電話八七六·一五八九 先約時間看屋

清盤!!!

欲購廉價，請買潔亮，衣料，鞋料，
裙料，俱是特平，自備，贈友送禮趁
此時宜，每碼九毛五以上。
架生電車全部出讓。
願街式〇八號 A. DICKSTAIR

徵收商人代理批發

加國假期如想之化粧品，各種香水，
皮膚膏，雪花膏，洗頭水等，大小本錢，
現收收名華人代理批發，小本錢，
現收收名華人代理批發，小本錢，
現收收名華人代理批發，小本錢，
經理：請向 Mr. Bing Mah, No. 511,
543 Granville St. Vancouver, B.C.

綜合新聞

雲埠洪門民治黨支部新職員揭曉

吉日揭曉明年新職員，未屆八時，已到，由林仲英、林仲英、林仲英...

黨近運權社紀念誌慶

（續）談笑風生，滿堂生色，樂也融融，酒至中巡，正副社長，舉杯敬酒...

陳炳欽逝世定期出殯

（雲訊）此間名儒陳炳欽翁，廣東新會縣人，少年參加，向業廚工...

各界人士紛購入場券

（雲訊）中華民舞團定期公演，四十八人，曾風靡墨西哥、美國洛杉磯...

華民映都市步步驚魂

（雲訊）本市現有之連環戲院，每逢週五、六及禮拜日，放映萬國影片...

肥女戲霞沙灘獻歌舞

（雲訊）本市現有之連環戲院，每逢週五、六及禮拜日，放映萬國影片...

鄭廷影翁殯禮榮哀

（雲訊）本埠遐邇聞名紳商鄭廷影翁，不幸逝世，經其家屬擇於...

朱李聯婚喜筵設客

（編昨）花女朱李聯婚，朱志遠，等前導李相漢携同女公子惠珍小姐...

雲埠達權社複選通告

通告事：本社明年職員候選，經已選出，定期於十一月廿四日...

LUCK SOUND 汽車身曆聲唱機唱帶 買得更多 更加平！

歐洲靴店 European Shoe Store 797 Granville St., Vancouver 1, B.C.

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

院戲雲達 社映電民華

華新書局 英語慣用法詞典

新舊樓業房屋 各行生意

代理燕梳

Block Bros Realty Ltd. 華人營業代表 章傑 CHICK WEI

天從人願 大紅袍

南洋商業銀行 (香港註冊) 華僑服務部

華益實業公司 WEST-EAST REALTY CO.

梁 承接土木大小工程

Block Bros Realty Ltd. 華人營業代表 章傑 CHICK WEI

天從人願 大紅袍

政府將討論出入口貨的稅項問題，保障國內各種物價平衡。